



Иван Иванович Толстой

1880—1954

27 октября 1954 г. наша наука понесла тяжелую утрату: скончался один из крупнейших ученых, филолог-классик и историк, академик Иван Иванович Толстой.

Научное творчество Ивана Ивановича Толстого отличалось не только поразительной тонкостью и глубиной, но и необыкновенной широтой исследований, на что прежде всего указывает список его научных трудов. «Хронологический перечень печатных работ ученого это — его ученая биография, это — правдивая, нелюбимая повесть его научных исканий», писал сам И. И. Толстой в предисловии к списку трудов своего учителя — акад. С. А. Жебелева. И это определение как нельзя лучше подходит к повести научных исканий самого И. И. Толстого. И. И. Толстому принадлежат работы и по археологии, и по языкознанию, и по истории античной литературы, и по эпиграфике, и по ряду других проблем и вопросов классической филологии.

Деятельность И. И. Толстого имеет также ту замечательную отличительную черту, что всю свою жизнь он делился своими обширными знаниями и наблюдениями со своими учениками и научными соратниками, а равно и со всеми, кто обращался к нему за помощью и советом. Он отнюдь не был «кабинетным» ученым, а поистине общественным деятелем, открывавшим всем, кто стремился расширить круг своих знаний, широкие научные горизонты и указывал наилучшие пути для овладения разнообразными областями филологической науки.

Стремясь ознакомить самые широкие круги с античной культурой, желая показать глубокий смысл ее изучения, И. И. Толстой помогал этому своими прекрасными переводами памятников античной литературы, лучшим примером чему служит его

недавний перевод романа Харитона «Повесть о любви Херея и Каллирои», снабженный превосходными комментариями.

Тонкий знаток греческого языка и великолепный стилист, И. И. Толстой всегда умел найти лучший эквивалент в русском языке для точной и художественной передачи смысла и стиля переводимого им подлинника, делая его истинным сокровищем для читателей.

С любовью и искренним увлечением отдавался И. И. Толстой в течение всей своей жизни также и педагогической деятельности. Он был опытным и проникательным педагогом и талантливым оратором, всегда увлекавшим свою аудиторию.

Помимо специальных исследований в области античности, И. И. Толстому принадлежат такие работы, в которых античный мир возрождался и оживал; таковы, например, его статьи «Неудачное врачевание», «Возвращение мужа в „Одиссее“ и в русской сказке», «Пушкин и античность», «Гекала Каллимаха и русская сказка о бабе-яге» и др.

Все, кто знал И. И. Толстого, общался с ним устно или письменно, беседовал, навсегда запечатлели в своем уме и сердце образ крупнейшего ученого, блестящего, тонкого и остроумного собеседника, и прежде всего искреннего, доброго и очаровательного человека.

Можно с уверенностью сказать, что вся научная и педагогическая деятельность И. И. Толстого, вся его жизнь во всех ее проявлениях была направлена к истинному знанию и ко благу нашей Родины.

---